

Fernando Gonzalez Casanueva

Fotografias / Photographs



Portfolio 1993 - 2004



A black and white photograph of a camera on a tripod in a field. The camera is mounted on a tripod and has a lens cap on. It is positioned in the foreground, looking out over a field of tall grass or reeds. In the background, there is a body of water and a line of trees or bushes under a bright sky.

Fernando González Casanueva

Fotografías / *Photographs*

Portfolio 1993 - 2004

Primera edición / First Edition

Primera edición en español e inglés, 2004.

Las características gráficas de esta edición han sido registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de la Nación.

ISBN: 987-98611-0-8

Hecho el depósito que marca la ley 11.723.

Este libro se terminó de imprimir el 22 de Mayo de 2005 en los talleres gráficos de Gráfica.

Uruguay 2922 19A, Buenos Aires, Argentina

info@grafica.com.ar www.grafica.com.ar

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta obra puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio gráfico, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopiado, grabación o cualquier otro sistema de archivo y recuperación de información, sin el previo permiso por escrito de la Editora.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording or by any information storage or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Editora/ Editor: Estudio Casanueva

Traducción/ Translation: Maia Danna

Envíe su pedido o comentario a: info@estudiocasanueva.com.ar

Place an order or send a comment to: info@estudiocasanueva.com.ar

Actualización y novedades: www.estudiocasanueva.com.ar

Updating and novelties: www.estudiocasanueva.com.ar

Fernando González Casanueva

Fotografías / *Photographs*

Portfolio 1993 - 2004

Nota del autor

Después de una carrera universitaria truncada, de intentar trabajar en varios rubros, finalmente me decidí por la “bohemia” Así llamaban en aquellos años a la fotografía casi todos los seres con los que me involucraba afectivamente. Semejantes palabras y resistencia eran suficiente para desalentar al más fuerte – “vas a pasar hambre!, no es algo serio!, no llegarás a nada!.....”

Solo mi padre creyó, y me alentó en ese intento.

En noviembre del 86 le comente mi idea de dejar Mercedes, tenia la ilusión de perfeccionarme, de lograr un lugar dentro de la fotografía, era una decisión difícil, debía alejarme de todo lo que me ligaba.

Recuerdo de ese momento su mirada serena, su respuesta sin vacilar: -»Si no lo intentas tendrás siempre la duda. Perseverando llegarás, tal vez con dolor debas renunciar a lo que te retiene, pero si el triunfo es lo que buscas, Adelante! Piensa solo en ello y no permitas que tu corazón domine tu mente, si actúas con firmeza seguramente llegará el día en que el logro estará en tus manos, allí tu corazón y tu mente recobrarán la armonía, y aun más, tus renunciás serán entendidas.»

Fueron palabras duras pero alentadoras, suficientes para sembrar en mi la confianza.

Lo que hace unos años era un sueño hoy es realidad, materializada en este libro.

En cada foto, más allá de lo que puedan devolver al espectador, veo las fracciones que arman el rompecabezas de mi vida. Sensaciones enfrentadas, alegrías y tristezas, una sucesión de ventanas que se abren escribiendo la verdadera historia. Solo “Ellas” sabiendo y se multiplican sorprendiéndome en cada logro, manteniendo viva la ilusión de plasmar un nuevo capítulo que trascienda, y nunca más pueda terminar.

Fernando González Casanueva

Note from the author

After a truncated university career, and trying to work in different areas, finally I chose the “bohemian”. So, all the people who loved me and were affectionately involved, named photography at that time.

Such harsh words and resistance were enough to discourage the strongest- “you are going to starve!, It is not serious!, You won’t arrive to anything!...”

Only my father believed in me and encouraged me to try.

In November of 86, I told him my idea of leaving Mercedes, hoping to perfect myself, to accomplish a place in photography.

It was a tough decision, I had to move on from everything that bounded me.

I remember at that moment his serene look, his response without hesitating. “If you do not try you will always have the doubt. Persevere and you will go far, maybe with pain you will have to give up what keeps you here, but if success is what you are looking for, carry on! Think only about it and don’t let your heart rule your mind. If you act with strength I am sure the day will come when all you have achieved is in your hands, then your heart and mind will be in harmony, and even more, your sacrifice will be understood”.

Those were severe but encouraging words, enough to sow confidence in me .

What years ago was only a dream, today it is materialized in this book.

In each photograph, beyond of what they can return the spectator, I see the fragments that piece together the puzzle of my life.

Mixed feelings, many joys and sorrows, a series of windows that open writing the true story. Only they know everything and they multiply surprising me in each new image, in the hope of achieving a new life story that transcends and never ends.

Fernando González Casanueva

Dedicado

A “*Ellas*”

... Solo “Ellas” saben todo y se multiplican sorprendiéndome en cada logro, manteniendo viva la ilusión de plasmar un nuevo capítulo que trascienda, y nunca más pueda terminar.















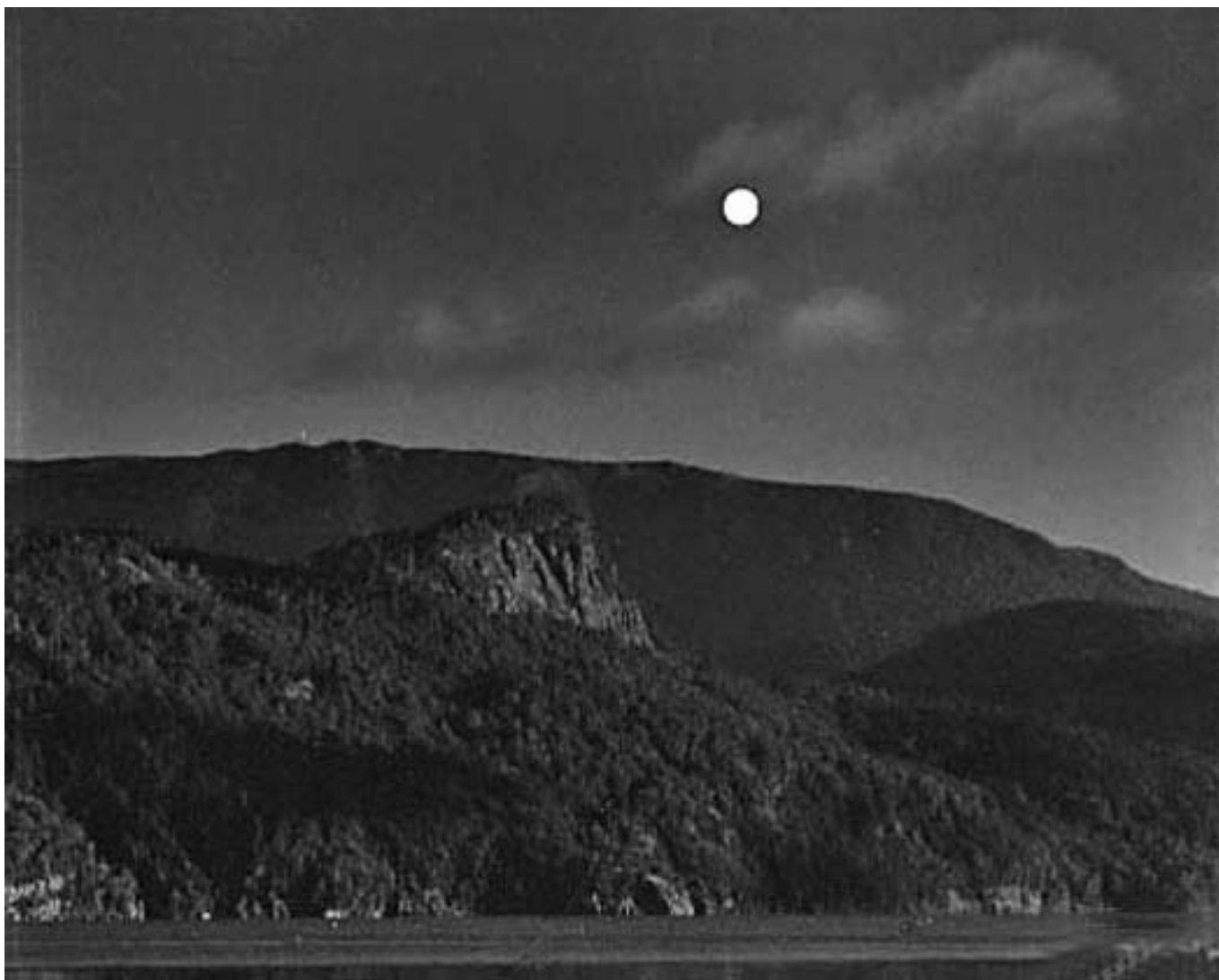
























































































Sobre el Autor

Fernando González Casanueva, nació en Mercedes, Buenos Aires, el 7 de febrero de 1957.

A los catorce años se inicia en la fotografía, en el colegio Hermanos Maristas de la ciudad de Luján. El fotógrafo del colegio, J. C. Krieger, fue su primer profesor.

Impulsado por su padre, Pablo González Casanueva, en 1987 se radica en Buenos Aires, refinando el conocimiento del monocromo con el fotógrafo Walter Aramayo, y con Carlos Mainardi aprende el manejo del gran formato.

Participó en salones nacionales e internacionales obteniendo numerosos premios.

Realizó muestras individuales y grupales

El año 1993 sus fotografías son seleccionadas para integrar el Year Book, de edición británica. Sus fotos son publicadas en diversas revistas, catálogos y libros nacionales y extranjeros.

Es distinguido por la Asociación Argentina de Fotografía con el título de «Artista Argentino Fotógrafo

En el año 1994 su admiración por la técnica del Maestro Ansel Adams lo lleva a Estados Unidos. Allí se establece durante varios meses y perfecciona la técnica que utiliza en su trabajo

Realizo seminarios de perfeccionamiento dictados por el Dr. D. G. Dickerson (Manager Técnico) y Silvia Zawadzki (Senior Engineer) de Kodak, Rochester, Estados Unidos.

En el año 2001 edita el libro “Sistema de Zonas

Actualmente está volcado tanto a la actividad profesional en su estudio fotográfico comercializando sus obras como a la docencia. Análisis de portafolios, actúa como jurado en salones nacionales e internacionales, viaja invitado a distintos lugares para disertar sobre la técnica “Sistema de Zonas”

About the Author

Fernando González Casanueva, was born in Mercedes, Buenos Aires, on February 7, 1957.

At fourteen he takes his first steps in photography, at the Hermanos Maristas School in Luján. The school photographer, J. C. Krieger, was his first teacher.

Driven by his father, Pablo González Casanueva, he settles in Buenos Aires in 1987, perfecting his knowledge in monochrome with the photographer Walter Aramayo, and learns the use of large-format cameras with Carlos Mainardi.

He participated in national and international exhibitions achieving numerous awards.

He has exhibited his work individually and in group.

In 1993 his photographs are selected for the Year Book, of British Edition. His photographs have been published in numerous magazines, catalogues and books.

He is honoured by the Argentine Association of Photography with the title "Argentine Artist Photographer".

In 1994, his great admiration for Master Ansel Adams' technique, takes him to USA. There he settles for several months and perfects the technique he uses in his work.

He took advanced seminars by Dr. D.G. Dickerson (Technical Manager) and Silvia Zawadski (Senior Engineer) at Kodak, Rochester, USA.

In 2001 he published the book "Sistema de Zonas" ("Zone System").

Nowadays he is devoted to his professional activity in his photographic studio commercializing his work and teaching. He analyzes portfolios, he acts as a member of the jury in national and international exhibitions, travels frequently to different places to lecture about "Zone System".

Indice / Index

Fotos

- 11 P-062 Contraluz, Lago Icacar, San Martín de los Andes Provincia de Neuquén Argentina 1997 / *Back-lighted Lake Icacar, San Martín de los Andes, Province of Neuquén, Argentina 1997*
- 12 P-100 Lago Futalaufquen, Provincia de Chubut, Argentina 1998 / *Lake Futalaufquen, Province of Chubut, Argentina 1998*
- 13 P-091 Lago Mascardi, Cerro Tronador, Provincia de Río Negro, Argentina 1998 / *Lake Mascardi, Mount Tronador, Province of Río Negro, Argentina 1998*
- 14 P-106 Laguna El Trébol, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 1998 / *Laguna El Trébol, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 1998*
- 15 P-063 Mirador Belvedere, Lago Correntoso, Provincia de Neuquén, Argentina 1998 / *Belvedere Lookout, Correntoso Lake, Province of Neuquén, Argentina 1998*
- 16 P-214 Cerro Nevado, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 2002 / *Snow-covered Peak, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 2002*
- 17 P-089 Arroyo, Base Cerro Tronador, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 1998 / *Stream, Foot of Mount Tronador, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 1998*
- 18 P-306 Bahía Guardaparque, lago Espejo, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Ranger Bay, Lake Espejo, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 19 P-212 Desembocadura del Arroyo La estacada, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 2001 / *Outlet of La Estacada Stream, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 2001*
- 20 P-271 Lago Paimun, Provincia de Neuquén, Argentina 2003 / *Lake Paimun, Province of Neuquén, Argentina 2003*
- 21 P-270 Volcán Lanín, Provincia de Neuquén, Argentina 2003 / *Lanín Volcano, Province of Neuquén, Argentina 2003*
- 22 P-218 Contraluz, Lago Nahuel Huapi, Provincia de Río Negro, Argentina 2002 / *Back-lighted Lake Nahuel Huapi, Province of Río Negro, Argentina 2002*
- 23 P-313 Luna Llena, Quila Quina, lago Icacar, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Full Moon, Quila Quina, Lake Icacar, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 24 P-314 Amanecer, Quila Quina, lago Icacar, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Dawn, Quila Quina, Lake Icacar, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 25 P-276 Bruma, Quila Quina, lago Icacar, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Fog, Quila Quina, Lake Icacar, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 26 P-303 Lago Icacar, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Lake Icacar, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 27 P-298 Anochecer, Quila Quina, lago Icacar, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Evening, Quila Quina, Lake Icacar,*

Province of Neuquén, Argentina 2004

28 P-291 Contraluz, Mirador Bandurria, Lago Lacar, Provincia de Neuquén Argentina 2004 / *Back-lighted Bandurria Lookout, Lake Lacar, Province of Neuquén Argentina 2004*

29 P-272 Arroyo Rucu Leufu, Volcán Lanín, Provincia de Neuquén, Argentina 2003 / *Rucu Leufu Stream, Lanín Volcano, Province of Neuquén, Argentina 2003*

30 M-185-45 Medanos de Pinamar, Provincia de Buenos Aires, Argentina 1998 / *Dunes, Pinamar, Province of Buenos Aires, Argentina 1998*

31 P-038 Punta Rasa, San Clemente, Provincia de Buenos Aires, Argentina 1997 / *Punta Rasa, San Clemente, Province of Buenos Aires, Argentina 1997*

32 M-033-52 Río Lujan, Mercedes Provincia de Buenos Aires, Argentina 1993" / *Lujan River, Mercedes, Province of Buenos Aires, Argentina 1993*

33 M-115-45 Piedras Negras y agua, Parque Great Falls, Maryland, USA 1994 / *Black Stones and water, Great Falls Park, Maryland, USA 1994*

34 M-216-08 Arroyo Pasos Malos, Provincia de San Luís, Argentina 2001 / *Pasos Malos Stream, Province of San Luís, Argentina 2001*

35 M-114-42 Árboles y Rápidos, Parque Great Falls, Maryland, USA 1994 / *Trees and Rapids, Great Falls Park, Maryland, USA 1994*

36 P-073 Río Correntoso, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén Argentina 1998 / *Correntoso River, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 1998*

37 P-173 Cascada Los Alerces, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 2002 / *Los Alerces Falls, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 2002*

38 / M-217-05 Arroyo Pasos Malos, Provincia de San Luís, Argentina 2001 / *Pasos Malos Stream, Province of San Luís, Argentina 2001*

39 M-217-05 Arroyo Pasos Malos, Provincia de San Luís, Argentina 2001 / *Pasos Malos Stream, Province of San Luís, Argentina 2001*

40 P-171 Cascada Los Alerces, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 2001 / *Los Alerces Falls, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 2001*

41 P-070 Cascada Bonita, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 1998 / *Bonita Waterfall, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 1998*

42 P-164 Arroyo La Estacada, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 2001 / *La Estacada Stream, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 2001*

43 P-258 Arroyo Pasos Malos, Provincia de San Luís, Argentina 2003 / *Pasos Malos Stream, Province of San Luís, Argentina 2003*

44 M-148-11 Reserva Ecológica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina 1993 / *Ecological Reserves, City of Buenos Aires, Argentina 1993*

45 M-192-08 Pinar La Cumbrecita, Provincia de Córdoba, Argentina 1997 / *Pine Grove, La Cumbrecita, Province of Córdoba, Argentina 1997*

46 M-112-10 Río Potomac, Parque Great Falls, Maryland, USA 1994 / *Potomac River, Great Falls Park, Maryland, USA 1994*

47 M-112-11 Árbol Blanco, Parque Great Falls, Maryland, USA 1994 / *White Tree, Great Falls Park, Maryland, USA 1994*

48 P-082 Margaritas, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 1998 / *Daisies, Villa La Angostura, Province of*

Neuquén, Argentina 1998

- 49 P-097 Tronco Seco, Esquel, Provincia de Chubut, Argentina 1998 / *Dry Trunk, Esquel, Province of Chubut, Argentina 1998*
- 50 P-165 Arbol Nevado, Chall-Hua-Co, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 2001 / *Snow-covered Tree, Chall-Hua-Co, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 2001*
- 51 P-170 Arboles, Chall-Hua-Co, Bariloche, Provincia de Río Negro, Argentina 2001 / *Trees, Chall-Hua-Co, Bariloche, Province of Río Negro, Argentina 2001*
- 52 P-160 La ventana, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 2001 / *The window, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 2001*
- 53 P-234 Pinar, Cariló, Provincia de Buenos Aires, Argentina 2002 / *Pine Grove, Cariló, Province of Buenos Aires, Argentina 2002*
- 54 P-209 Hojas Blancas, Villa La Angostura, Provincia de Neuquén, Argentina 2002 / *White Leaves, Villa La Angostura, Province of Neuquén, Argentina 2002*
- 55 P-154 Hortensia, Jardín Botánico, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina 2000 / *Hydrangea, Botanical Gardens, City of Buenos Aires, Argentina 2000*
- 56 P-310 Arboleda, Quila Quina, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Grove, Quila Quina, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 57 P-311 Arbol Contraluz, Quila Quina, Provincia de Neuquén, Argentina 2004 / *Back-lighted Tree, Quila Quina, Province of Neuquén, Argentina 2004*
- 58 M-212-52 Pucará de Tilcara, Provincia de Jujuy, Argentina 1996 / *Pucará of Tilcara, Province of Jujuy, Argentina 1996*
- 59 M-109-12 Casa Blanca, Parque Great Falls, Maryland, USA 1994 / *White House, Great Falls Park, Maryland, USA 1994*
- 60 M-098-53 Helechos, Jardín Botánico, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina 1995 / *Ferns, Botanical Gardens, City of Buenos Aires, Argentina 1995*
- 61 P-026 Vivero Jardín Botánico, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina 1996 / *Nursery, Botanical Gardens, City of Buenos Aires, Argentina 1996*